

Centro Interamericano de
Documentación e
Información Agrícola

9 MAR 1995

IICA — CIDIA



Programa Cooperativo
para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur

PROCISUR

Centro Interamericano de
Documentación e
Información Agrícola

9 MAR 1995

IICA — CIDIA

✓ ACTA
DE LA VIII REUNION ORDINARIA
DE LA COMISION DIRECTIVA

RECIBIDO 17 DIC. 1993



Programa Cooperativo
para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur

PROCISUR

Centro Interamericano de
Documentación e
Información Agrícola

9 MAR 1995

IICA — CIDIA

✓ ACTA
DE LA VIII REUNION ORDINARIA
DE LA COMISION DIRECTIVA

RECIBIDO 17 DIC. 1993

00003999

115A

814

TSJnd

ACTA

DE LA VIII REUNION ORDINARIA DE LA COMISION DIRECTIVA DEL PROCISUR

El lunes 8 de noviembre de 1993, se realizó en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, la VIII Reunión Ordinaria de la Comisión Directiva del PROCISUR.

Participaron en calidad de miembros, las siguientes personas: Ing. Carlos José Torres, Director Nacional del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), de la República Argentina; Ing. Erick Ocampo Linares, Director General del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA), de la República de Bolivia; el Dr. Murilo Xavier Flores, Presidente de la Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (EMBRAPA), de la República Federativa del Brasil; el Dr. Claudio Wernli K., Presidente Ejecutivo Subrogante del Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA), de la República de Chile; Ing. Víctor Santander, Encargado de Relaciones Interinstitucionales en representación del Dr. José Schvartzman, Director General de la Dirección de Investigación Agrícola (DIA) de la República del Paraguay; y el Ing. Marcial Abreu, Director de la Junta Directiva del Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIA), de la República Oriental del Uruguay.

Como miembros de la Comisión, con voz pero sin voto, participaron por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), el Dr. Eduardo Trigo, Director del Programa II - Generación y Transferencia de Tecnología y el Dr. Amélio Dall'Agnol, Secretario Ejecutivo del PROCISUR, quien actuó como Secretario de la Reunión.

Asistieron como observadores: el Dr. Sergio Bonilla, Coordinador de Relaciones Externas del INIA/Chile; Dr. Mario Seixas, Jefe de la Asesoría de Cooperación Internacional de EMBRAPA, Brasil; Ing. Edgar Zapata, Coordinador de Programas del IBTA; Ing. John Grierson, Director Nacional Adjunto del INIA/Uruguay; Dr. Enrique Alarcón, Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología del IICA, Costa Rica; Dr. Ruben G. Echeverría, Economista Agrícola de la División de Agricultura del Banco Interamericano de Desarrollo de Washington DC.; los Dres. Filemón Torres y Gerardo Habich, Director General Adjunto y Director Asociado de Relaciones Interinstitucionales, respectivamente, del CIAT, Colombia; Ing. Gonçalo Signorelli de Farias, Director-Presidente del Instituto Agronómico do Paraná; Dr. Katsuo Armando Okada, Líder del Grupo de las Américas del Consejo Internacional de Recursos Fitogenéticos (IBPGR), con sede en Colombia; Ing. Ivandro Maciel Sánchez, Jefe de Gabinete de la Secretaría de Agricultura y Abastecimiento de Sao Paulo; Ing. Nelson Rivas, Secretario Ejecutivo de PROCINDINO; y Dr. Howard Elliott, Subdirector General del ISNAR.

Estuvieron presentes por parte del PROCISUR los Coordinadores Internacionales de Subprograma, Dr. Mario Dantas (Recursos Naturales y Sostenibilidad Agrícola), Dr. Mario Stoll (Biotecnología) y Dr. Jorge Ardila (Desarrollo Institucional) y el Especialista de Apoyo en Comunicación Dr. Juan P. Puignau.

La sesión dio comienzo a las 08:40 horas con palabras de bienvenida por parte del Ing. Erick Ocampo, en su calidad de anfitrión, quien destacó la importancia de la Reunión para avanzar en los objetivos del Programa.

Debido a la ausencia del Ing. José Schvartzman de Paraguay, presidió la Reunión el Vicepresidente en ejercicio Ing. Marcial Abreu, de Uruguay, desempeñándose el Ing. Carlos J. Torres, como Vicepresidente de la Reunión.

El Ing. Abreu destacó la presencia de algunos invitados especiales que en algunos casos asistían por primera vez a una Reunión de la Comisión Directiva del PROCISUR.

Aprobación de la agenda

Se puso a consideración la agenda de trabajo, la que fue aprobada.

Informe de Progreso

Se puso a consideración las actividades desarrolladas entre el 1ro de enero y el 30 de junio de 1993, las que fueron aprobadas.

El Dr. Puignau informó los avances logrados en la labor editorial, destacando la edición de cuatro publicaciones de la serie DIALOGO y de los resultados de la Red ERCOS. Señaló asimismo que se encuentran en preparación tres DIALOGOS más.

Actividades intermedias

La Comisión Directiva analizó las actividades ejecutadas entre el primero de julio y el 31 de octubre de 1993, avalando lo actuado.

El Secretario Ejecutivo hizo algunas consideraciones sobre los contactos mantenidos con las Comunidades Europeas para la obtención de recursos. El Dr. Howard Elliott señaló que las Comunidades Europeas atienden solicitudes bajo tres categorías: por país, por grupos de países o por

instituciones asociadas a países europeos. El Ing. Abreu afirmó que a su paso por las Comunidades Europeas pudo constatar la factibilidad de la obtención de recursos e insistió en la necesidad de definir este punto para encontrar la mejor forma de presentar las solicitudes.

Cambios al PAT 93

El Dr. Dall'Agnol expresó que estos cambios son normales máxime cuando se trata de Subprogramas que han iniciado sus actividades en el presente año.

El documento fue aprobado.

Plan Anual del Quinto Año (PAT 1994)

El Secretario Ejecutivo hizo referencia a la Reunión Conjunta Anual de Programación realizada en Montevideo los días 13 y 14 de octubre. El primer día estuvo dedicado a informar a los nuevos Coordinadores sobre el rol que les corresponde en el Programa y sobre los aspectos operativos del PROCISUR.

La segunda jornada estuvo dedicada a la elaboración del PAT 94, priorizándose las actividades de investigación conjunta. La experiencia de este año avala la posibilidad de realizar durante el año 94 reuniones de programación de cada Subprograma.

El monto de recursos financieros para actividades de cada Subprograma fue fijado en 110.000 dólares y en el caso de Desarrollo Institucional en 55.000 dólares, obteniéndose un aporte adicional del Programa II.

A continuación se presentan los aspectos más destacados tanto del PAT 94, como de los avances operados en los Subprogramas.

. Biotecnología

El Dr. Mario Stoll señaló que durante el año 1993 se priorizó el conocimiento mutuo de los grupos que trabajan en Biotecnología en los países y se delinearon perfiles de proyectos.

Se llevaron a cabo dos talleres temáticos, uno en Genética Genómica desarrollado en INIA La Estanzuela, Uruguay y otro en Cultivo in vitro de tejidos vegetales, realizado en Asunción del Paraguay.

El PAT 94 se elaboró con el objetivo de dar continuidad a lo realizado en este año.

Una preocupación del Subprograma que merece destacarse es hacer los mayores esfuerzos para lograr una adecuada interacción entre mejoradores y biotecnólogos.

Cabe señalar que el Dr. Stoll colaboró con Bolivia en la elaboración de un reglamento en bioseguridad.

El Coordinador Internacional expresó que conjuntamente con el Dr. Juan Izquierdo de la FAO analizarán la posibilidad de ejecutar proyectos específicos en papa y arroz.

. Recursos genéticos

El Secretario Ejecutivo destacó entre las actividades de este Subprograma para 1994, la reunión de los Líderes de Proyectos y módulos de los Proyectos Trigo y Forrajeras con los Coordinadores Nacionales, a realizarse del 17 al 19 de agosto de 1994, en Londrina, para analizar los avances y programar actividades futuras. También se realizará un curso de conservación de semillas en CENARGEN/EMBRAPA del 13 al 21 de junio del 94.

Asimismo se elaborará un Proyecto de Maní para darle seguimiento a las actividades de PROMANI de la etapa anterior. El Dr. Dall'Agnol señaló que el Subprograma Recursos Genéticos decidió asignar hasta 10.000 dólares para la publicación de los trabajos de botánica de maní realizados por el Dr. Kaprovickas en una publicación conjunta PROCISUR/IBONE.

El Dr. Katsuo Okada del International Board for Plant Genetics Resources (IBPGR) expresó que a su juicio el Subprograma ha logrado significativos progresos y que la temática de los Recursos Genéticos tiene un gran potencial en la región. Se mostró interesado en ayudar financieramente en la publicación de la monografía sobre maní.

La decisión de PROCISUR de realizar la publicación sobre botánica del maní motivó un intercambio de opiniones sobre la necesidad de que PROCISUR analice la posibilidad de establecer una política de recuperación de costos con relación a las publicaciones, máxime cuando éstas son de gran interés, lo que asegura una buena demanda. El Ing. Erick Ocampo y el Dr. Claudio Wernli coincidieron en que una de las posibilidades es la creación de un fondo rotatorio que permitiría que los costos recuperados puedan ser invertidos en nuevas publicaciones. El Ing. Carlos Torres afirmó que en la mayoría de nuestras instituciones las publicaciones son pagas. El Ing. Marcial Abreu afirmó que el INIA Uruguay definió una política concreta en materia de publicaciones, aspectos de la cual pueden ser de utilidad

SSA
 [Handwritten initials and signatures]

para el PROCISUR. Finalmente se resolvió que la Secretaría Ejecutiva traiga para la próxima reunión de la Comisión Directiva un Proyecto de Política de Publicaciones con la finalidad de recuperar parte de los costos de las mismas.

. Recursos Naturales y Sostenibilidad Agrícola

El Coordinador Internacional Dr. Mario Dantas enfatizó que las áreas prioritarias definidas por el Subprograma son Monitoreo ambiental, Manejo del suelo, Manejo integrado de plagas y Manejo de ecosistemas.

Dentro del tema Monitoreo ambiental se está ejecutando el Proyecto Sistematización de la información para el cual se necesitan alrededor de 90.000 dólares más, pensándose en la obtención de recursos externos para su implementación plena.

El 8 y 9 de marzo de 1994 se reunirán en Paraguay los Coordinadores Nacionales para perfeccionar los perfiles de proyectos dentro de las áreas temáticas anteriormente citadas. La Comisión Directiva consideró importante visualizar una metodología que asegure en las áreas temáticas definidas, la complementación de los esfuerzos que ya realizan los países en dichos temas. El Ing. Torres señaló que como muchos de los perfiles abordan temas nuevos dentro del PROCISUR, es de suma utilidad el intercambio de informaciones y las capacitaciones, cumpliéndose así las mismas etapas que se desarrollaron con los proyectos tradicionales. La reunión de marzo puede permitir uniformizar las metodologías y así lograr potenciar lo que los INIAS de por sí gastan en Recursos Naturales y Sostenibilidad Agrícola.

. Desarrollo Institucional

El Dr. Jorge Ardila señaló su agradecimiento al Dr. Eduardo Trigo por el apoyo que el Programa II le presta al Subprograma y también a los Coordinadores Nacionales.

El Plan para el año 94 trata de solucionar los problemas que se pueden resumir en una frase: no es suficiente que las instituciones de investigación cuenten con buenos investigadores si a su vez las mismas no han experimentado un adecuado proceso de modernización.

El Coordinador Internacional afirmó que las instituciones del Cono Sur tienen problemas comunes y que el Subprograma está en condiciones de diseñar actividades de interés para todos.

Lo planificado para 1994 se encuadra en tres tipos de actividades: 1) Estudios prospectivos para permitir a las instituciones más que reaccionar ante los cambios adelantarse a los mismos. 2) Trabajar con demandas nacionales tentado desarrollar una red de asistencia técnica entre las instituciones. 3) Actividades en problemas compartidos.

El Dr. Ardila señaló que cuenta con 55.000 dólares del PROCISUR y la colaboración del Programa II. Con respecto a esta última el Dr. Trigo señaló que tiene comprometida una cifra igual a la de este año, es decir 63.000 dólares, de los cuales en el momento actual puede asignar alrededor de 35.000 dólares. El Coordinador destacó que sería sumamente interesante que ISNAR se vinculara al Subprograma Desarrollo Institucional del PROCISUR para ejecutar acciones conjuntas.

Presentación del documento "PROCISUR: Profundización de un sistema regional permanente de cooperación tecnológica"

El Dr. Dall'Agnol presentó el documento y un folleto sobre el PROCISUR, los que están ilustrados por dibujos que simbolizan el espíritu de cooperación del Programa, como también los distintos Subprogramas en ejecución.

Secuencia de acciones para un viaje internacional

El Secretario Ejecutivo planteó que algunos Coordinadores Nacionales durante el desarrollo de la Reunión Conjunta Anual de Programación, plantearon que las designaciones de técnicos para realizar un viaje internacional fueran realizadas directamente por los Coordinadores Nacionales a la Secretaría Ejecutiva del PROCISUR, obviando la instancia de que el trámite sea realizado por el Director Nacional de Investigación.

Analizado el tema se acordó dejar la tramitación como está en la actualidad, sugiriendo buscar los mecanismos apropiados para acelerar las instancias que puedan ocasionar demoras en viabilizar el viaje.

Planeamiento, seguimiento y evaluación del PROCISUR

El Dr. Dall'Agnol expresó que sobre este tema PROCISUR necesita un documento, comprometiéndose la Secretaría Ejecutiva a elaborar un borrador para consideración de la Comisión Directiva.

Grupo de estudios prospectivos del PROCISUR

El Dr. Ardila señaló la importancia de tener un grupo de trabajo mirando hacia el futuro, lo que permitiría redireccionar el PROCISUR cuando las circunstancias lo ameriten. En tal sentido se estudiará y reseñará las experiencias de los países con relación a la problemática institucional. También se realizará una reunión sobre perspectivas de investigación en el Cono Sur y se efectuarán misiones de apoyo a los países. En este grupo está involucrado el INTA, INIA/Chile, EMBRAPA y PROCISUR a través del Coordinador Internacional del Subprograma Desarrollo Institucional.

Seminario Sector Público/Privado

El Dr. Eduardo Trigo informó que el objetivo principal del Seminario es aportar información para el desarrollo de políticas y acciones que permitan incrementar la calidad y eficiencia de los servicios agropecuarios en los países del Cono Sur, en apoyo de la competitividad de la producción agrícola y agroindustrial, a través de un más efectivo relacionamiento y coordinación entre el sector público y privado en la prestación de los mismos.

El evento permitirá asimismo intercambiar experiencias sobre la redefinición del papel del Estado en la prestación de recursos tecnológicos, el desarrollo de la iniciativa privada en esta actividad y esbozar propuestas para aumentar tanto la calidad como la eficiencia de los servicios tecnológicos.

El IICA ha dispuesto los fondos necesarios para los trabajos preparatorios que incluye relevamientos en cada país de los servicios de carácter tecnológico: investigación y desarrollo tecnológico, extensión y asistencia técnica; materiales genéticos (semillas, reproductores, etc.) y servicios de sanidad agropecuaria (vegetal y animal).

Señaló el Dr. Trigo la conveniencia de que PROCISUR facilite la asistencia de participantes de los seis países que lo integran. Se aceptó un ofrecimiento del INTA para ser sede de este seminario. Se espera contar con un apoyo adicional del CIRAD.

mflos

Estrategia para el nombramiento de Coordinadores Internacionales

El Dr. Amélio Dall'Agnol puso a consideración de la Comisión Directiva el documento preparado sobre criterios y procesos de selección de Coordinadores Internacionales de Subprograma, los que fueron aprobados.

El Ing. Carlos Torres señaló que ante el alejamiento del Dr. Arturo Martínez el INTA no dispone de un técnico adecuado para la coordinación del Subprograma Recursos Genéticos.

El Dr. Murilo Xavier Flores manifestó el interés de EMBRAPA en obtener la coordinación vacante, para lo cual dejaría la coordinación del Subprograma Recursos Naturales y Sostenibilidad Agrícola, en abril de 1994.

El Ing. Víctor Santander expresó que a su criterio podría nombrarse un Coordinador para Recursos Genéticos en forma interina y cubrir el cargo definitivamente en la próxima reunión de la Comisión Directiva.

El Dr. Murilo Xavier Flores, a través del Dr. Marcio Miranda, Jefe de CENARGEN/EMBRAPA, presentó los antecedentes profesionales de la Dra. Clara Goedert, Secretaria Ejecutiva del Programa de Recursos Genéticos de EMBRAPA y representante de Brasil ante la FAO en el tema de referencia. La candidata fue aceptada por unanimidad como la nueva Coordinadora Internacional de Recursos Genéticos en forma definitiva.

EL Secretario Ejecutivo del PROCISUR comunicará a la Dra. Goedert lo aprobado.

El Dr. Mario Dantas dejará la Coordinación del Subprograma Recursos Naturales y Sostenibilidad Agrícola en la próxima reunión de la Comisión Directiva, en la que también será elegido el nuevo Coordinador en esta temática, siguiendo los criterios de selección aprobados. A partir de este momento, los países pueden presentar candidatos al cargo.

Avances en el proceso de incorporación de IAPAR al PROCISUR

Los Dres. Gonçalo Signorelli de Farias y Murilo Xavier Flores señalaron los avances operados entre IAPAR y EMBRAPA (IAPAR acordó con EMBRAPA la fórmula para su aporte de 20.000 dólares) y la satisfacción por el acuerdo que aseguran la vinculación de IAPAR al PROCISUR.

La Comisión Directiva resolvió que el mecanismo adecuado para la incorporación de instituciones al PROCISUR es el seguido por IAPAR, cuya vinculación al Programa se hace a través de EMBRAPA.

Los Dres. Eduardo Trigo y Claudio Wernli señalaron que puede ser de oportunidad analizar un mecanismo que transparente el proceso de incorporación al PROCISUR, máxime si se generaliza el pedido de ingreso al Programa.

El Dr. Amelio Dall'Agnol propuso que la Secretaría Ejecutiva estudie el tema y traiga una propuesta para la próxima reunión de la Comisión Directiva.

Incorporación de otros organismos de investigación al PROCISUR

El Secretario Ejecutivo presentó al Dr. Ivandro Sánchez, Jefe de Gabinete de la Secretaría de Agricultura y Abastecimiento de Sao Paulo, quien manifestó su deseo de seguir de cerca el proceso de incorporación de IAPAR y a partir de dicha experiencia decidir el ingreso al PROCISUR.

Representatividad regional ante el CGIAR

El Dr. Claudio Wernli señaló la importancia de disponer de más y mejor información para que su representación regional ante el CGIAR sea un instrumento más eficaz para el Cono Sur y la región en su conjunto. Sugirió asimismo que este tema se trate en la reunión conjunta de los tres PROCIS, el miércoles 10 de noviembre a las 16:30 hrs.

Informe financiero

El Secretario Ejecutivo presentó el Informe Financiero, señalando que el Programa tiene actualmente en caja 220.637 dólares y que los adeudos de los países totalizan 880.351 dólares. Este informe fue aprobado por la Comisión Directiva.

Financiación externa

El Dr. Ruben Echeverría del BID señaló que el Banco comparte el nuevo marco en el que se encuadran las actividades del PROCISUR. El BID analizó las nuevas alternativas de la cooperación técnica y los nuevos mecanismos a instrumentar con respecto a las instituciones nacionales, los programas regionales y los centros

internacionales. Manifestó también que el BID comparte el criterio del PROCISUR de incorporar otras instituciones al proceso de cooperación tecnológica.

Afirmó que el BID pretende seguir siendo socio del PROCISUR y que su posible contribución complementaría los aportes de los países y el IICA. Sería interesante analizar las propuestas concretas del PROCISUR a ser financiadas por el BID.

El Dr. Echeverría expresó que esta semana puede ser una oportunidad para definir proyectos específicos. La reunión del miércoles 10 y jueves 11 de noviembre permitirá profundizar en el conocimiento de la nueva estrategia del BID.

Integración via correo electrónico

El Dr. Dall'Agnol expresó que en una reunión de Coordinadores del Subprograma de Desarrollo Institucional se analizó la posibilidad de relacionarse por correo electrónico por su rapidez y bajo costo. Exhortó a los países a hacer un esfuerzo para instrumentar este sistema de comunicación, a fin de que los Coordinadores y los técnicos involucrados en los proyectos de investigación conjunta se puedan comunicar rápidamente.

El Dr. Filemón Torres del CIAT señaló que su institución actualizó una red interna y la conexión con el sistema y que están en condiciones de transferir su experiencia.

Designación de Presidente y Vice para 1994

La Comisión Directiva resolvió que durante el próximo año la Presidencia le corresponda a Uruguay y la Vicepresidencia a la Argentina.

Fecha y lugar de la próxima reunión

Se acordó que la IX Reunión Ordinaria de la Comisión Directiva se realice el 4 y 5 de mayo de 1994, en Buenos Aires.

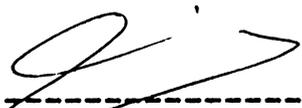
Reconocimiento al Dr. Martín Piñeiro

El Dr. Murilo Xavier Flores manifestó que la oportunidad era propicia para que la Comisión Directiva brindara un merecido reconocimiento al Dr. Martín Piñeiro

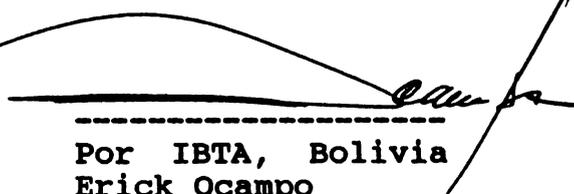
su gestión al frente del IICA. Destacó que el Dr. Piñeiro realizó durante su gestión una importante contribución para avanzar en el crecimiento e integración de nuestros países y para asegurar la institucionalización del PROCISUR. Expresó también que durante su administración el Dr. Piñeiro realizó la misión del IICA en el continente.

Clausura

Finalizando la Reunión, el Presidente Ing. Marcial Abreu, agradeció la presencia y contribución de todos, en especial de aquéllos que participaban por primera vez e hizo votos para seguir caminando juntos en el proceso de cooperación tecnológica.



Por INTA, Argentina
Carlos José Torres



Por IBTA, Bolivia
Erick Ocampo



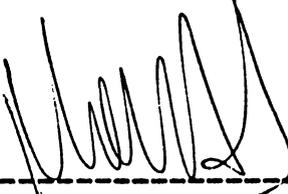
Por EMBRAPA, Brasil
Murilo Xavier Flores



Por INIA, Chile
Claudio Wernli



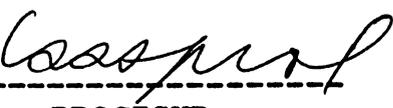
Por DIA, Paraguay
Víctor Santander



Por INIA, Uruguay
Marcial Abreu



Por el IICA
Eduardo Trigo



Por PROCISUR
Amélio Dall'Agnol



Handwritten text in the top left corner, possibly a header or title, which is mostly illegible due to fading and bleed-through.

Several lines of handwritten text in the upper middle section of the page, appearing to be a list or a set of notes.

The remainder of the page contains very faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is scattered across the lower and middle portions of the page.